



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Puławska 125
02-707 Warszawa, POLAND



dotyczące: ¹ -
concerning: ¹ -

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL EXTENDED

- UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL GRANTED

- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED

- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN

- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji:

Approval No.:

E20*55R02/01*004097*01

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
- Typ urządzenia lub komponentu:** **C-052**
Type of device or component:
- Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
Polska/Poland
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
Polska/Poland
- Data przedstawienia do homologacji:** **2021-09-30**
Submitted for approval on:
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Sieć Badawcza ŁUKASIEWICZ**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,**
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Research Network Łukasiewicz
Automotive Industry Institute
55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Coupling ball dedicated for cars make :*
Citroen C4 Cactus (2014 →)



- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **C-052, A50-X**
Type and class device or component:

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
5,3	-	-	-	55

Wartości alternatywne / Alternative values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
6,2	-	-	-	70

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

wg dokumentacji
pojazdu /
according to vehicle
documentation

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

wg dokumentacji
pojazdu / according
to vehicle
documentation

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

70 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

wg dokumentacji
pojazdu
according to vehicle
documentation

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

300 kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁:**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Tak / Nie ¹
Yes / No ¹
Nie dotyczy
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: C-052.01

11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

Dokument informacyjny nr / Information document No: C-052.01

12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4. nie dotyczy
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. N/A

13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka: nie dotyczy
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A

14. Data sprawozdania z badań / opinii: 20.02.2015; 20.02.2015 (opinia/opinion);
Date of test report / opinion: 20.09.2021 (opinia / opinion)

15. Numer sprawozdania z badań / opinii: BLY.014.15H; BLY/011/2015 (opinia/opinion);
Number of test report / opinion: BLY.059.21OPH (opinia / opinion)

16. Położenie znaku homologacji: Tabliczka znamionowa
Approval mark position: Rating plate

17. Powód(y) rozszerzenia homologacji: Dodanie wartości alternatywnych
Reason(s) for extension of Approval *Adding alternative values*
Uaktualnienie nazwy producenta
Updating producer name

18. Homologacja udzielona / rozszerzona / odmówiona / cofnięta¹
Approval granted / extended / refused / withdrawn: ¹

19. Miejsce / Place: Warszawa / Warsaw

20. Data / Date: 06 października 2021 r. / 06th of October 2021

21. Podpis:
Signature:

z up.

DYREKTOR

Małgorzata Brodzicka - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- Dokument informacyjny nr / Information document No: C-052.01 z dnia 18.08.2021
- Opinia / opinion nr / No BLY.059.21OPH

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

